

# TECHYO



**Téléphone DECT avec répondeur TECHYO**

**TRS-1 : Solo**

**TRD-1 : Duo**

**TRT-1 : Trio**

## Manuel d'utilisation

Photo non contractuelle

**A lire impérativement avant la mise en service de l'appareil.**



## DECLARATION DE CONFORMITE

Nous, Importateur  
LOGICOM  
55, rue de Lisbonne  
75008 PARIS  
France

Déclarons que les produits TECHYO SOLO/DUO/TRIO sont en conformité avec les exigences essentielles applicables et en particulier celles de la directive 1999/5/CE suivantes :

Article 3.1a - (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur):

- EN 60950-1/A12 :2011

Article 3.1b - (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique):

- EN 301 489-6 V1.3.1 (2008)

- EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)

Article 3.2 – (bonne utilisation du spectre radioélectrique de façon à éviter les interférences dommageables) :

- EN 301 406 V2.1.1 (2009)

Nous déclarons que les produits TECHYO SOLO/DUO/TRIO sont en conformité avec les exigences liées aux normes Européennes d'interfaces lignes.

Cet appareil est destiné à la France.

Cette conformité s'entend pour autant que le produit pour lequel elle est donnée est installé et utilisé suivant les instructions fournies dans le manuel d'utilisation.

Toute modification non autorisée du produit annule cette déclaration de conformité.

Paris, le 13 Février 2012  
Bernard BESSIS  
Président Directeur Général

<b>Présentation de l'appareil</b>	5
1 – Caractéristiques générales	5
2 – Précautions d'emploi	6
3 – Conditions d'utilisation	7
<b>Guide d'installation et de démarrage</b>	7
1 – Installation de votre téléphone	7
2 – Installation et charge des batteries rechargeables	7
3 – Réglage de base de votre téléphone	8
3-1- Naviguer dans la liste des menus	8
3-2- Modifier la sonnerie	8
3-3- Modifier le volume de la sonnerie	9
3-4- Changer la langue	9
3-5- Ajouter un contact au répertoire	9
4 – Utilisation de base de votre téléphone	9
4-1- Passer un appel	9
4-2- Répondre à un appel	10
<b>Schémas et fonctions du téléphone</b>	11
1 – Description du clavier	11
2 – Description de la base	12
3 – Description de l'affichage LCD	12
4 – Description du clavier numérique	13
5 – Tableau récapitulatif des menus	14
<b>Fonctions du combiné</b>	15
1 – Main libre	15
2 – Verrouillage du clavier	16
3 – Fonction secret	16
4 – Désactiver/réactiver la sonnerie d'un combiné	16
5 – Appel combiné	17
6 – Compteur de conversation	17
<b>Répertoire</b>	17
1 – Ajouter un contact	17
2 – Effectuer une recherche dans le répertoire	17
3 – Modifier un contact dans le répertoire	18
4 – Suppression d'un ou de tous les contacts	19
5 – Mémoires à accès direct	19
<b>Personnalisation du combiné</b>	20
1 – Renommer un combiné	20
2 – Réglage de l'écran	21
3 – Tonalité des touches	21
4 – Réglage du raccrochement automatique	21
5 – Réglage date et heure	22
5-1- Choix du format	22
5-2- Date et heure	22
6 – Alarme	23
<b>Réglages avancés du téléphone</b>	24
1 – Régler le code PIN	24
2 – Associer un combiné à la base	24
3 – Désassocier un combiné de la base	25
4 – Préfixe automatique	25

5 – Réglage du délai de flashing (R)	26
6 – Réglage du mode de numérotation	26
7 – Première sonnerie	27
8 – Réinitialisation des réglages par défaut	27
<b>Interphone</b>	28
1 – Appeler un autre combiné	28
2 – Appeler tous les autres combinés	28
3 – Répondre à un appel interne	29
4 – Répondre à un appel externe pendant un appel interne	29
5 – Transférer un appel externe vers un autre combiné	29
6 – Conférence téléphonique à 3	30
<b>Liste BIS</b>	30
1 – Consulter la liste BIS	30
2 – Enregistrement d'un numéro contenu dans la liste BIS vers le répertoire	31
3 – Modifier un numéro contenu dans la liste BIS	31
4 – Effacer un numéro (ou un nom) de la liste BIS	31
5 – Effacer toute la liste BIS	32
<b>Journal des appels</b>	32
1 – Présentation du nom et du numéro	32
2 – Consulter le journal des appels	33
3 – Enregistrement d'un numéro du journal des appels vers le répertoire	33
4 – Modifier un numéro contenu dans le journal des appels	33
5 – Effacer un numéro (ou un nom) du journal des appels	34
6 – Effacer tout le contenu du journal des appels	34
<b>Fonction répondeur</b>	34
1 – Mise en/hors service du répondeur	34
2 – Sélection du mode répondeur (Enregistreur/Seul)	35
3 – Gestion des messages	35
4 – Annonces par défaut	37
5 – Enregistrement d'une annonce personnelle	37
6 – Ecouter une annonce	38
7 – Récupérer les annonces par défaut	38
8 – Choix de la langue	39
9 – Régler le déclenchement du répondeur	39
10 – Mémoire	39
11 – Interrogation à distance	40
<b>Messagerie vocale de votre opérateur</b>	41
<b>En cas de problèmes</b>	42
1 – Fonctions téléphone	42
2 – Fonctions Répondeur	42
3 – Fonctions présentation du nom ou du numéro	43
<b>Information générales</b>	43
1 – Remplacement des batteries du combiné	43
2 – Consignes de sécurité	43
3 – Précautions d'emploi	44
4 – Nettoyage	44
5 – Environnement	45
6 – Consigne de mise au rebut de l'appareil	45
7 – Informations techniques	46
<b>Champ d'application de la garantie</b>	47

# Présentation de l'appareil

## 1 – Caractéristiques générales

Les caractéristiques générales de votre téléphone TECHYO sont :

### Combiné

- Écran LCD 3 lignes (1 ligne alphanumérique + 2 lignes d'icônes)
- Compatible GAP
- Possibilité d'associer jusqu'à 5 combinés sur la même base
- Portée : 50 mètres en intérieur et 300 mètres en champ libre
- Autonomie : 100 heures en veille  
10 heures en communication
- Main libre
- Rétro-éclairage de l'écran
- Répertoire alphanumérique de 50 contacts (noms et numéros)
- Réglage de la date et l'heure
- Appel interphone entre 2 combinés
- Conférence à 3 (2 internes + 1 externe)
- Transfert d'un appel vers un autre combiné
- Recomposition de l'un des 5 derniers numéros composés
- Choix de 10 sonneries sur le combiné
- Volume de la sonnerie réglable sur le combiné (5 niveaux)
- Volume d'écoute réglable sur le combiné (3 niveaux).
- Alertes sonores (bips touches, batteries faibles, hors portée)
- Verrouillage du clavier
- Compteur de durée de conversation
- Appel combiné
- Fonction secret
- Affichage du nom du combiné au repos
- Personnalisation du nom d'un combiné
- Fonction Alarme
- Numérotation en fréquence vocale (par défaut) ou en décimale
- Personnalisation du nom d'un combiné
- Personnalisation du code PIN à 4 chiffres permettant de protéger l'accès à certaines fonctions

### Fonctions présentation du nom et du numéro

- Présentation du nom et du numéro (alternativement)
- Horodatage des appels
- Journal des appels de 10 noms et numéros
- Composition d'un numéro à partir du journal
- Effacement sélectif et total des appels

### Fonctions Répondeur

- Capacité d'enregistrement des messages jusqu'à 15 minutes

- Date et heure de réception d'un message visible sur le combiné
- Mode répondeur enregistreur /seul
- 2 annonces par défaut, une pour le mode répondeur enregistreur et l'autre pour le mode répondeur seul
- annonces par défaut disponibles dans 4 langues différentes (Français, Anglais, Allemand et Italien)
- Réglage du déclenchement du répondeur (2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 sonneries ou économiseur d'appel)
- Interrogeable à distance (activer ou désactiver)
- Code d'interrogation à distance personnalisable
- Mise en/hors service à distance
- Indicateur de mémoire pleine
- Sauvegarde de la mémoire en cas de coupure de courant secteur.

## **2 – Précautions d'emploi**

- Lire attentivement les instructions données.
- Utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Ne pas installer l'appareil dans un endroit sensible à la poussière ou susceptible de subir des perturbations dues à des vibrations ou à des chocs.
- Ne pas mettre votre appareil à côté d'une source magnétique (télévision, enceintes, etc.) sous risque de perturbations.
- Ne jamais verser de liquide sur l'appareil sous risque de court-circuit.
- Ne pas placer la base près d'un endroit humide.
- Ne jamais démonter l'appareil.
- Débrancher la connexion du téléphone avant de débrancher la prise électrique.
- Débrancher immédiatement un appareil endommagé et le faire réparer dans un service après-vente agréé.
- Après avoir déplacé l'appareil, commencer par rebrancher la prise électrique.
- Ne rien mettre sur le cordon électrique, éviter que des personnes puissent marcher dessus.
- Éviter de brancher trop d'appareils sur la même source de courant.
- Ne jamais installer durant un orage.
- Ne jamais toucher des fils de téléphone dénudés, à moins qu'ils soient débranchés.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, ne pas utiliser de nettoyeurs ou d'aérosols, utiliser un chiffon légèrement humide.
- Ne pas placer l'appareil sur un élément non stable, il ne doit pas tomber cela causerait de sérieux dommages.
- En l'absence d'alimentation secteur ou en cas de coupure secteur, l'appareil n'est plus fonctionnel. Vous ne pourrez pas passer ou recevoir d'appel en cas d'urgence. Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser en complément un poste téléphonique conventionnel.
- Conserver précieusement ce manuel d'utilisation pour toute référence future.

### **IMPORTANT :**

- 1) N'utiliser que le type de batteries fournies.**
- 2) Ne pas jeter les batteries au feu ou dans une poubelle. Renseignez-vous auprès de votre revendeur pour connaître les dispositions spéciales pour leur recyclage.**

**3) Ne pas ouvrir les batteries, l'électrolyte qu'elles contiennent est corrosif, et pourrait causer des brûlures aux mains, à la peau et aux yeux et serait toxique si on l'avalait.**

### 3 – Conditions d'utilisation

- L'appareil n'est pas connectable à un schéma d'alimentation **IT**.
- L'appareil est alimenté par un adaptateur secteur AC/DC, conforme à la norme EN 60950, branché sur une prise 100-240 V AC 50/60 Hz.
- L'adaptateur servant de dispositif de sectionnement, le socle de prise de courant doit être installé à proximité de l'appareil et doit être aisément accessible.
- La connexion à la ligne téléphonique répond au niveau de sécurité **TRT-3**.
- L'entrée d'alimentation répond au niveau de sécurité **TBTS**.
- La sécurité électrique correspond aux vérifications **EN 60950**.
- La température maximale d'utilisation est de 35° C.
- Cet appareil utilise des bandes de fréquences radio dont l'utilisation est harmonisée dans l'ensemble de la communauté européenne.
- Le marquage des équipements terminaux attestés conformes se situe sous la base.
- Le test pour le SAR n'est pas nécessaire pour les produits ayant une puissance inférieure ou égale à 20 mW. Ce produit ayant une puissance moyenne inférieure à cette limite, il n'est donc pas concerné par ce test.

## Guide d'installation et de démarrage

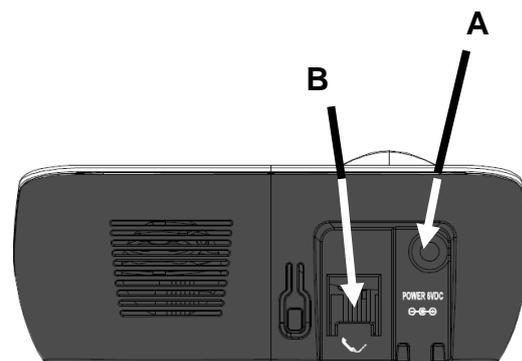
Avant toutes utilisations choisissez un emplacement approprié pour la base de votre téléphone. Assurez-vous que ce n'est pas près d'un autre téléphone, ni d'un appareillage électrique (ordinateur, télévision, ect.) pour éviter les interférences.

### 1 – Installation de votre téléphone

**A-** Connectez la fiche de l'adaptateur secteur (S003IV0600050 Sortie 6V/500mA) dans la prise modulaire située derrière la base. Puis connectez l'adaptateur secteur à la prise de courant 100-240 V AC 50/60 Hz.

Répétez le processus avec les autres adaptateurs sur les supports de charge (S003IV0600015 Sortie 6V/150mA) pour les packs DUO et TRIO

**B-** Connectez le cordon téléphonique dans la prise modulaire située derrière la base et l'autre extrémité à votre prise téléphonique murale



### 2 – Installation et charge des batteries rechargeables

#### Installation :

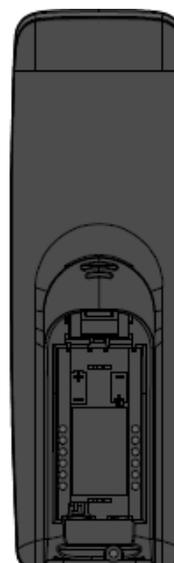
- Insérez les 2 batteries (Type AAA Ni-MH/400mAh) dans le compartiment en respectant les polarités.
- Fermez le compartiment des batteries à l'aide du capot fourni avec les batteries dans l'emballage

### Charge des batteries :

Avant toute utilisation, il faut impérativement charger les batteries (pour la première fois) durant un minimum de 24 heures.

- Posez le combiné sur le support de charge, un signal de confirmation est émis.
- Laissez les batteries se charger sans interruption pendant au moins 24 heures.

**Remarque :** Lorsque le combiné est en charge, l'icône  clignote en permanence. Lorsque l'icône reste fixe, les batteries sont complètement chargées.



**Attention :** Si vous ne laissez pas votre combiné se charger durant 24 heures pour la première fois, il ne fonctionnera pas au maximum de ses capacités. La garantie ne prendra pas effet pour les problèmes de dysfonctionnement dus à une charge incomplète lors de la première utilisation.

**Important :** Lorsque les batteries sont faibles, des variations de volume peuvent se faire ressentir, pensez à remettre en charge les batteries pour un meilleur confort d'écoute.

## 3 – Réglage de base de votre téléphone



### 3-1- Naviguer dans la liste des menus

Régler et personnaliser votre téléphone, affichez le menu en appuyant sur la touche de fonction « MENU »

Naviguez dans la liste, appuyez sur les touches HAUT et BAS

**OK** Confirmez un choix ou affichez un sous-menu

 Retournez dans le menu précédent

 Quittez la liste et retournez sur l'écran d'accueil

### 3-2- Modifier la sonnerie

Vous pouvez sélectionner une sonnerie parmi les 10 sonneries différentes disponibles pour les appels externes.

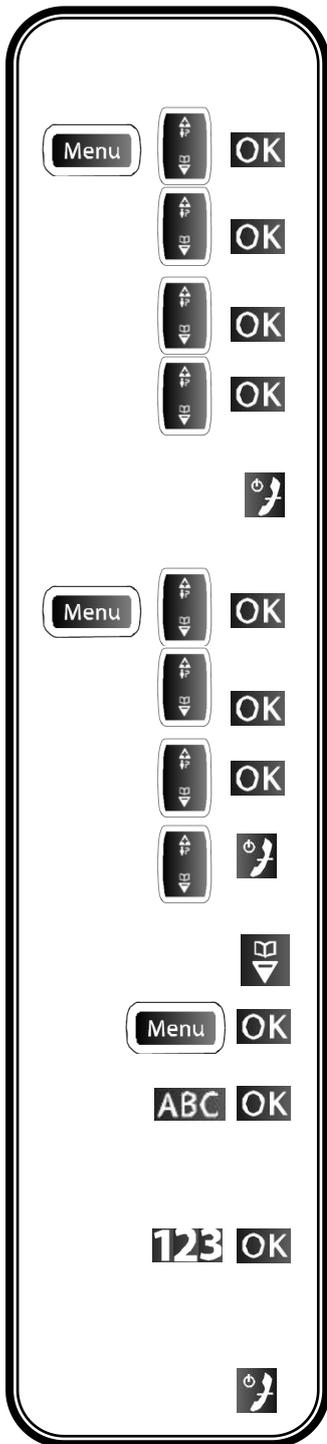
Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **PERSONNALIS** »

A l'aide de la touche BAS sélectionnez « **MELODIES** »

Sélectionnez « **SONNERIES** »

Sélectionnez une nouvelle mélodie

Retournez sur l'écran d'accueil



### 3-3- Modifier le volume de la sonnerie

Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **PERSONNALIS** »

A l'aide de la touche BAS sélectionnez « **MELODIES** »

Sélectionnez « **VOL SONNERIE** »

Réglez le volume de la sonnerie (de 1 à 4) ou sélectionnez DESACTIVE pour coupez la sonnerie

Retournez sur l'écran d'accueil

### 3-4- Changer la langue

Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **PERSONNALIS** »

Sélectionnez « **LANGUE** »

Choisissez une langue

Retournez sur l'écran d'accueil

### 3-5- Ajouter un contact au répertoire

Entrez dans le répertoire

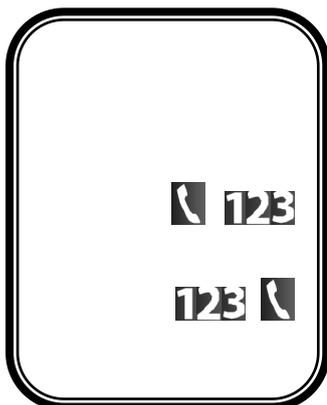
Sélectionnez « **NOUV ENTREE** »

« **ENTRER NOM** » s'affiche sur l'écran, à l'aide du clavier alphanumérique saisissez le nom du nouveau contact et appuyez sur OK pour confirmer

« **ENTRER NUM** » s'affiche sur l'écran, à l'aide du clavier alphanumérique saisissez le numéro du nouveau contact et appuyez sur OK pour confirmer

Retournez sur l'écran d'accueil

## 4 – Utilisation de base de votre téléphone



### 4-1- Passer un appel

#### Numérotation normale :

Décrochez votre combiné, puis composez le numéro du correspondant

#### Pré-numérotation :

Composez le numéro du correspondant, puis décrochez votre combiné



### **Appeler un contact du répertoire :**

Entrez dans le répertoire, puis sélectionnez un contact dans la liste du répertoire

Décrochez votre combiné

Quand l'appel est terminé, Raccrochez votre combiné

#### **4-2- Répondre à un appel**

Lorsque le téléphone sonne, saisissez et décrochez votre combiné

Quand l'appel est terminé, raccrochez votre combiné

Vous pouvez aussi raccrocher le combiné en le posant simplement sur la base (consultez le chapitre « réponse automatique » pour plus d'information sur cette fonction.

# Schémas et fonctions du téléphone

## 1 – Description du clavier



- Permet l'accès à un sous menu
- Permet de valider la modification d'une fonction



- Permet l'accès direct au journal des appels
- Permet d'augmenter le volume pendant une communication
- Permet de naviguer dans le menu



- Permet le retour au menu précédent
- Permet d'insérer un espace dans un texte
- Permet par un appui long de passer du mode affichage nom du combiné à l'affichage date et heure sur l'écran principal



- Permet de prendre la ligne ou de répondre à un appel
- Permet de passer en mode main libre



- Permet l'accès direct au répertoire
- Permet d'augmenter le volume pendant une communication
- Permet de naviguer dans le menu



- Permet de raccrocher
- Permet par un appui long d'éteindre le combiné



- Permet d'accéder au menu principal



- Permet d'accéder à certains services de votre opérateur



- Permet d'accéder à la liste BIS



- Permet par un appui long le verrouillage et le déverrouillage du clavier



- Clavier alphanumérique, permet de composer un numéro et d'entrer un nom dans le répertoire



- Permet d'insérer une pause
- Permet par un appui long de couper la sonnerie



- Permet de couper le micro lors d'une conversation téléphonique



- Permet d'émettre un appel interne
- Permet de basculer en conférence à 3



## 2 – Description de la base



- Permet d'allumer ou d'éteindre le répondeur



- Permet de régler le volume sonore de la lecture des messages



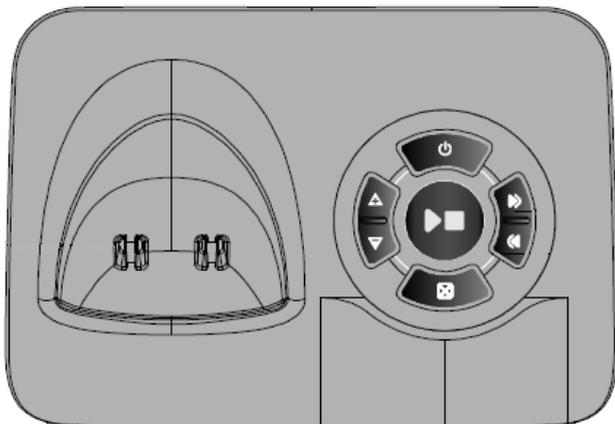
- Permet de lire les messages sur le répondeur et de stopper la lecture des messages



- Permet de passer au message suivant ou de revenir au message précédent

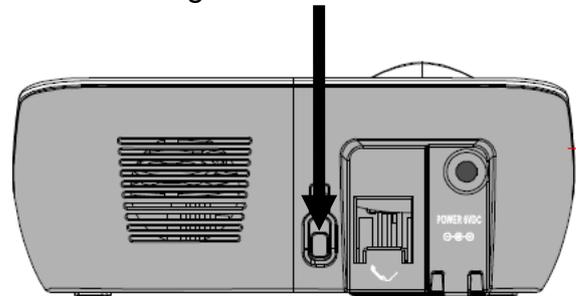


- Permet d'effacer le message en cours de lecture ou par un appui long d'effacer tout les messages

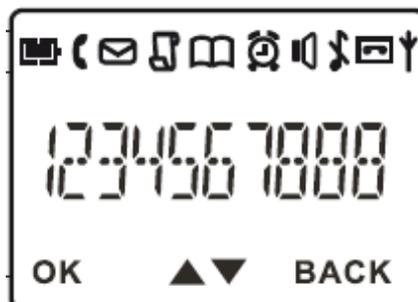


### Touche d'association :

- Permet par un appui long (10sec) de mettre la base en mode association de combiné
- Permet par un appui court d'appeler tout les combinés enregistrés sur la base



## 3 – Description de l'affichage LCD



	Indique le niveau de charge de la batterie. Clignote lorsque le téléphone est en charge
	Indique que le téléphone est en mode communication. Clignote lors d'un appel entrant.
	Indique la réception d'un ou plusieurs messages vocaux non lus sur la messagerie vocale de votre opérateur
	Indique qu'il y a eu un ou plusieurs appels en absences combinés avec le message « <b>NOUV APPELS</b> » sur l'écran. Indique aussi que l'on se trouve dans le journal des appels.
	Apparaît lorsque l'on se trouve dans le menu répertoire
	Indique que l'alarme est activée
	Indique que la main libre est activée
	Indique que la sonnerie est coupée
	Indique la réception d'un ou plusieurs nouveaux messages sur la messagerie vocale de votre téléphone
	Indique que le combiné est bien connecté à la base du téléphone. Clignote lorsqu'il n'y a plus de signal ou lorsque le téléphone est hors de portée de la base
<b>OK</b>	Permet de valider la fonction sélectionnée
<b>▲▼</b>	Indique que des fonctions sont accessibles dans le menu.
<b>BACK</b>	Permet de revenir au menu précédent (appui court) ou au repos (appui long)

#### 4 – Description du clavier numérique

Certaines fonctions telles que le répertoire nécessitent l'utilisation du clavier alphanumérique. Le clavier passe automatiquement en mode alphanumérique lorsque vous entrez dans une de ces fonctions.

Pour saisir une lettre, appuyez sur la touche correspondante au clavier autant de fois que nécessaire.

Exemples :

- Pour saisir un « **A** », appuyez une fois sur 2
- Pour saisir un « **B** », appuyez deux fois sur 2
- Pour saisir un « **A** » puis un « **B** » à la suite, saisir « **A** » puis attendre que le curseur soit passé au caractère suivant, puis saisir un « **B** ».
- Pour saisir un espace, appuyez une fois sur la touche 1.
- 

Touches	1 <sup>er</sup> Appui	2 <sup>ème</sup> Appui	3 <sup>ème</sup> Appui	4 <sup>ème</sup> Appui	5 <sup>ème</sup> Appui
<b>1</b>	ESPACE	-	1		
<b>2</b>	A	B	C	2	
<b>3</b>	D	E	F	3	
<b>4</b>	G	H	I	4	
<b>5</b>	J	K	L	5	
<b>6</b>	M	N	O	6	

7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
0	0				

**Remarque :** Des caractères spéciaux sont disponibles avec les touches \* et #.

## 5 – Tableau récapitulatif des menus

Voici le récapitulatif des menus du téléphone accessibles par la touche  de votre combiné

	<b>REPertoire</b>		<b>NOUV ENTREE</b>	Ajouter un nouveau contact au répertoire		
		 x1	<b>LISTE</b>	Affiche les contacts enregistrés dans le répertoire		
		 x2	<b>MODIFIER</b>	Modifier le nom et le numéro de téléphone d'un contact enregistré.		
		 x3	<b>SUPPRIMER</b>	Supprimer un contact du répertoire		
		 x4	<b>SUPPRIM TOUT</b>	Supprimer tous les contacts du répertoire		
		 x5	<b>MEM DIRECTE</b>	Permet d'enregistrer un contact en mémoire directe sur les touches 1 et 2 du clavier		
 x1	<b>PERSONNALIS</b>		<b>NOM COMBINE</b>	Modifier le nom du combiné		
		 x1	<b>MELODIES</b>		<b>VOL SONNERIE</b>	Modifier le volume de la sonnerie
				 x1	<b>SONNERIES</b>	Modifier la sonnerie du combiné
				 x2	<b>BIP TOUCHES</b>	Activer/désactiver le bip touches
		 x2	<b>LANGUE</b>	Modifier la langue du combiné		
		 x3	<b>RACCROC AUTO</b>	Activer/désactiver la réponse automatique lors d'un appel entrant		
 x2	<b>HORL&amp;REVEIL</b>		<b>DATE/HEURE</b>	Régler la date et l'heure du combiné		
		 x1	<b>CHOIX FORMAT</b>		<b>FORMAT HEURE</b>	Modifier le format de l'heure
				 x1	<b>FORMAT DATE</b>	Modifier le format de la date
		 x2	<b>REVEIL</b>	Activer/désactiver le réveil, régler l'heure du réveil et modifier le mode (Désactivé, Une fois ou tous les jours)		
		 x3	<b>MELOD REVEIL</b>	Modifier la sonnerie du réveil		
 x3	<b>REGL AVANCES</b>		<b>CHANGER PIN</b>	Modifier le Code PIN de votre téléphone		
		 x1	<b>SOUSCRIPTION</b>	Associer le combiné à une base		
		 x2	<b>DESOUSCRIRE</b>	Annuler l'association d'un combiné sur la base		
		 x3	<b>REINITIALIS</b>	Rétablir les paramètres par défaut du téléphone		
		 x4	<b>PREFIXE AUTO</b>	Modifier le préfixe de numérotation		

▼ x5	<b>DUREE RAPPEL</b>	Modifier la durée du signal de Rappel (R)
▼ x6	<b>MODE NUMEROT</b>	Activer/désactiver la réponse automatique lors d'un appel entrant
▼ x7	<b>IE SONNERIE</b>	Activer/désactiver la tonalité de la première sonnerie

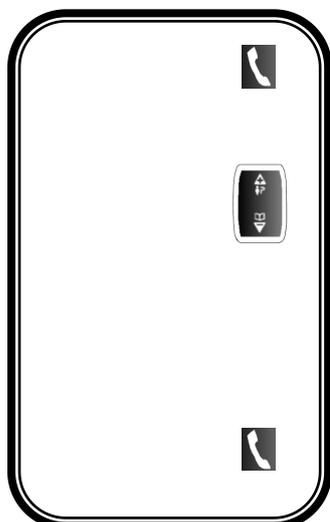
▼ x4	<b>REPONDEUR</b>	<b>OK</b>	<b>ECOUTER</b>	Ecouter les messages enregistrés sur le répondeur
	▼ x1	<b>SUPPRIM TOUT</b>		Supprimer tous les messages sur le répondeur
	▼ x2	<b>REP ON / OFF</b>		Allumer ou éteindre le répondeur
	▼ x3	<b>ENR ANNONCE</b>		Modifier l'annonce d'accueil du répondeur
	▼ x4	<b>MODE REPOOND</b>		Modifier le mode du répondeur
	▼ x5	<b>REGLAGES</b>	<b>OK</b>	<b>NBR SONNERIE</b>
		▼ x1	<b>ACCES A DIST</b>	Modifier le code d'accès à distance
		▼ x2	<b>LANGUE REP</b>	Modifier la langue des annonces préenregistrées

## Fonctions du combiné

### 1 – Main libre

Cette fonction vous permet lors d'une conversation téléphonique d'activer le Haut-parleur du combiné et de pouvoir écouter et parler avec votre correspondant sans avoir à tenir le combiné en main.

**ATTENTION** : L'usage prolongé de la fonction main libre pendant une conversation entraîne une consommation importante sur les batteries réduisant ainsi considérablement l'autonomie de l'appareil.



Lors d'une conversation téléphonique vous permet d'activer le mode main libre, l'icône  s'affiche sur l'écran

Ajustez le volume d'écoute de la main libre. Le volume peut être réglé sur 5 niveaux différents (de 1 à 5)

Niveau 5 : Le plus fort  
Niveau 1 : Le plus faible

Ré-appuyez une deuxième fois pour désactiver le mode main libre, l'icône  disparaît de l'écran

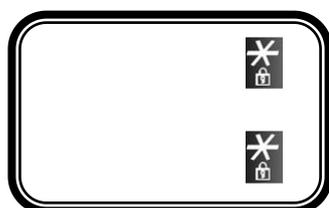
**Remarque :** Le niveau du volume réglé est conservé entre chaque appel. La mémorisation du réglage du volume d'écoute dans le combiné n'est pas commune au réglage du volume de la main libre.

Chaque réglage du niveau de volume est mémorisé indépendamment. Vous pouvez par exemple conserver en permanence un niveau 2 pour le volume d'écoute et un niveau 5 pour le volume du main libre.

## 2 – Verrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier permet d'empêcher la composition d'un numéro par mégarde. Lorsque le clavier est verrouillé, « **CLAV BLOQUE** » s'affiche sur l'écran.

**Remarque :** Lorsque le clavier est verrouillé, il est tout de même possible de répondre à un appel.

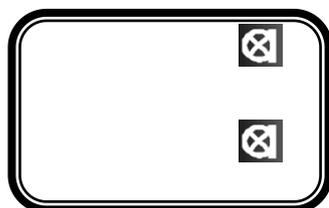


Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que « **CLAV BLOQUE** » s'affiche sur l'écran pour verrouiller votre clavier

Lorsque le clavier est verrouillé maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que « **CLAV BLOQUE** » disparaisse de l'écran

## 3 – Fonction secret

Cette fonction vous permet, **lors d'une communication**, de parler avec une tierce personne sans être entendue par votre correspondant.



Le message « **MICRO COUPE** » apparaît sur l'écran et vous indique que vous êtes en mode secret

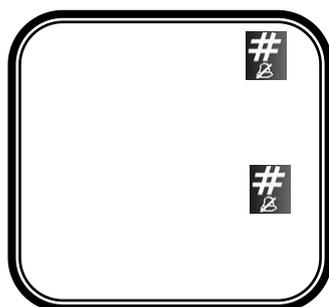
Lorsque la fonction secret est activée, vous permet de désactiver la fonction, le message « **MICRO COUPE** » disparaît de l'écran

## 4 – Désactiver/réactiver la sonnerie d'un combiné

Vous pouvez, si vous le souhaitez, désactiver (couper) temporairement la sonnerie d'un combiné.

Lorsque vous recevrez un appel, le combiné ne sonnera pas mais la réception de celui-ci sera indiquée sur l'écran.

Vous pourrez alors réactiver la sonnerie et récupérer automatiquement le niveau du volume de la sonnerie déjà réglé.



Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'icône  s'affiche en haut de l'écran et vous indique que la sonnerie de votre téléphone est désactivée

Lorsque la sonnerie est désactivée, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'icône  disparaisse de l'écran. La sonnerie de votre téléphone est alors réactivée

## 5 – Appel combiné

Cette fonction permet d'appeler tous les combinés enregistrés sur une même base. Elle est surtout utile lorsque vous ne savez pas où se trouve un combiné.

- Tous les combinés doivent être en position de repos (pas de tonalité).
- Appuyez brièvement sur la touche d'association située à l'arrière de la base (Voir chapitre « Description de la base »).
- Tous les combinés enregistrés sur la base émettent alors un signal sonore et « **RECH. COMB** » s'affiche sur les écrans des combinés.
- Pour arrêter ce signal sonore, appuyez sur n'importe quelle touche d'un combiné ou appuyez une nouvelle fois sur la touche d'association située à l'arrière de la base.

## 6 – Compteur de conversation

Le compteur de conversation s'active automatiquement à la prise de ligne ou après 15s de conversation à la réception d'un appel, en heures : minutes : secondes (ex : 01:34:45 pour 1 heure 34 minutes et 45 secondes)

A la fin de la communication, le temps de conversation reste affiché sur l'écran pendant 5 secondes.

## Répertoire

Pour toutes configurations ou manipulation du répertoire le combiné doit être en repos (aucune tonalité)

### 1 – Ajouter un contact

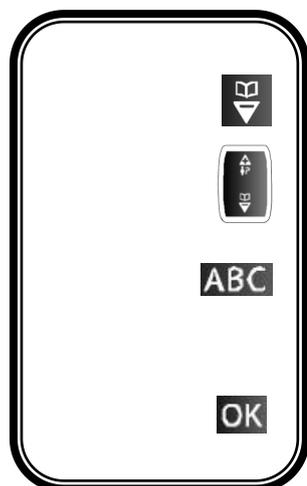
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 contacts dans le répertoire alphanumérique. Chaque contact peut comporter un nom de 12 caractères et un numéro de 20 chiffres.

**Remarques :** - La saisie d'un nom est obligatoire.

- Si vous tentez d'enregistrer un contact avec un nom déjà existant, « **DOUBLON** » d'affichera pour vous indiquer de changer de nom.

Pour enregistrer un nouveau contact (numéro et nom) dans le répertoire, suivez les instructions décrites dans le chapitre « **3-5 Ajouter un contact au répertoire** » dans le **Guide d'installation et de démarrage** page 8

### 2 – Effectuer une recherche dans le répertoire



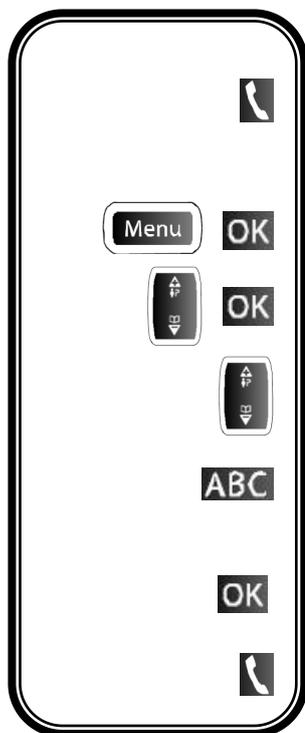
#### Accès direct

Entrez dans le répertoire, le premier contact s'affiche à l'écran

Naviguez dans les contacts

Vous pouvez saisir la première lettre du nom recherché, le téléphone vous emmènera directement au premier nom de la liste commençant par cette lettre

Vous permet de voir le numéro de téléphone enregistré sur le contact



Vous permet d'appeler le contact sélectionné

### Accès par le menu

Entrez dans le menu « **REPertoire** »

Sélectionnez « **Liste** »

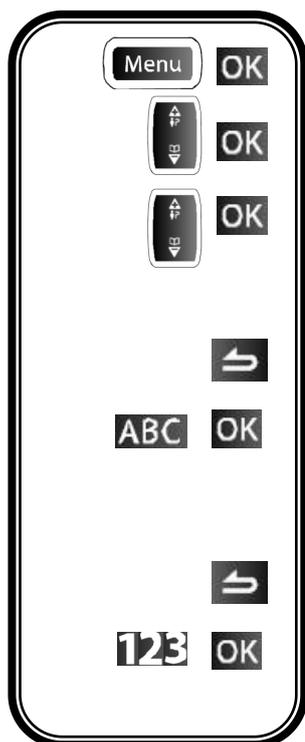
Naviguez dans les contacts

Vous pouvez saisir la première lettre du nom recherché, le téléphone vous emmènera directement au premier nom de la liste commençant par cette lettre

Vous permet de voir le numéro de téléphone enregistré sur le contact

Vous permet d'appeler le contact sélectionné

## 3 – Modifier un contact dans le répertoire



Entrez dans le menu « **REPertoire** »

Sélectionnez « **Modifier** »

Sélectionnez le contact dont vous souhaitez modifier les informations

Le nom de votre contact s'affiche à gauche de l'écran

Effacez l'ancien nom du contact

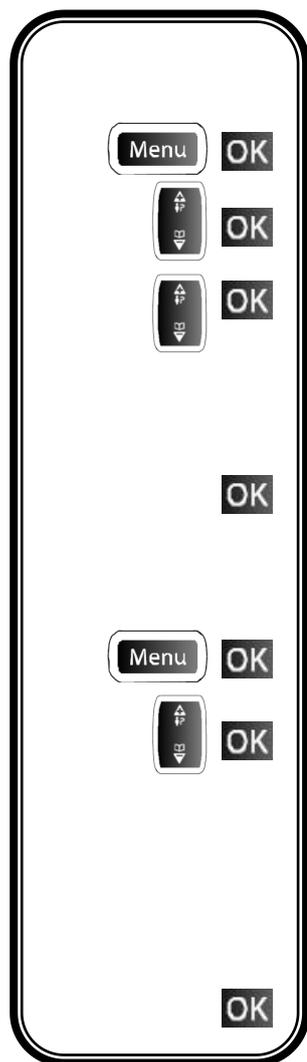
Entrez à l'aide du clavier alphanumérique le nouveau nom du contact

Le numéro de votre contact s'affiche à gauche de l'écran

Effacez l'ancien numéro du contact

Entrez à l'aide du clavier alphanumérique le nouveau numéro du contact

## 4 – Suppression d'un ou de tous les contacts



### Suppression d'un contact

Entrez dans le menu « **REPertoire** »

Sélectionnez « **SUPPRIMER** »

Sélectionnez le contact que vous souhaitez supprimer

« **SUPPRIMER ?** » s'affiche sur l'écran pour confirmer la suppression du contact

OK

Validez la suppression du contact, un bip sonore confirme la suppression du contact

### Suppression de tous les contacts

Entrez dans le menu « **REPertoire** »

Sélectionnez « **SUPPRIM TOUT** »

Si aucun numéro n'est enregistré dans le répertoire « **AUCUN NUMERO** » s'affiche sur l'écran

« **SUPPRIMER ?** » s'affiche sur l'écran pour confirmer la suppression de tous les contacts

OK

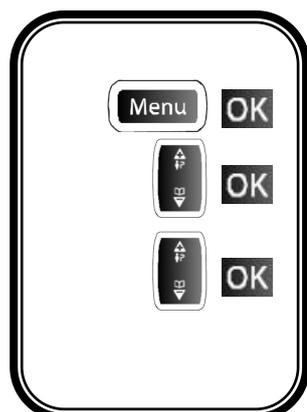
Validez la suppression de tous les contacts, un bip sonore confirme la suppression.

## 5 – Mémoires à accès direct

Votre téléphone TECHYO possède deux mémoires à accès direct.

Ces deux mémoires permettent par un appui long sur la touche « **1** » du clavier alphanumérique pour la première mémoire et par un appui long sur la touche « **2** » du clavier alphanumérique pour la deuxième mémoire de joindre directement le contact enregistré sur la touche sans naviguer dans les menus.

**Attention : pour avoir accès au mémoire directe votre téléphone ne doit pas être en communication.**

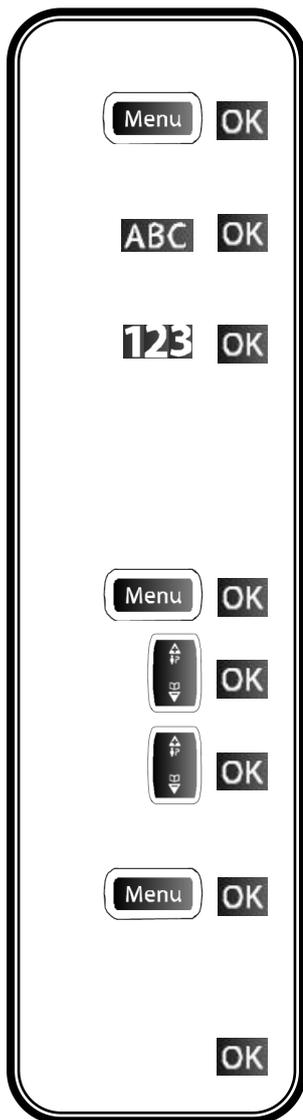


### Configuration des mémoires à accès direct

Entrez dans le menu « **REPertoire** »

Sélectionnez « **MEM DIRECTE** »

Sélectionnez « **TOUCHE 1** » si vous voulez configurer la mémoire directe sur la touche 1 du clavier ou Sélectionnez « **TOUCHE 2** » si vous voulez configurer la mémoire directe sur la touche 2 du clavier



« **AUCUN NUMERO** » s'affiche sur l'écran

Sélectionnez « **CHANGER NUM** »

« **ENTRER NOM** » s'affiche sur l'écran.

Entrez à l'aide du clavier alphanumérique le nom du contact

« **ENTRER NUM** » s'affiche sur l'écran.

Entrez à l'aide du clavier alphanumérique le numéro du contact

Un bip sonore vous confirme l'enregistrement du contact sur la touche de mémoire directe sélectionnée.

### Supprimer une mémoire à accès direct

Entrez dans le menu « **REPertoire** »

Sélectionnez « **MEM DIRECTE** »

Sélectionnez « **TOUCHE 1** » si vous voulez supprimer la mémoire directe sur la touche 1 du clavier ou Sélectionnez « **TOUCHE 2** » si vous voulez supprimer la mémoire directe sur la touche 2 du clavier.

Sélectionnez « **SUPPRIMER** »

« **SUPPRIMER ?** » s'affiche sur l'écran pour confirmer la suppression du contact

Validez la suppression du contact, un bip sonore confirme la suppression du contact

## Personnalisation du combiné

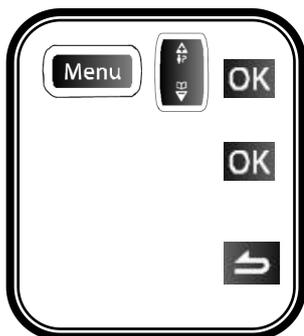
Pour toutes personnalisations du combiné celui-ci doit être en mode repos (aucune tonalité)

### 1 – Renommer un combiné

Cette fonction vous permet de donner un nom à votre combiné. Ce nom est affiché sur l'écran du combiné lorsque celui-ci est au repos par défaut le nom affiché est

« **HANDSET** »..

Le nom du combiné ne doit pas dépasser 10 caractères.



Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **PERSONNALIS** »

Sélectionnez « **NOM COMBINE** »

« **HANDSET** » s'affiche sur l'écran

Effacez lettre par lettre l'ancien nom du combiné



Entrez à l'aide du clavier alphanumérique le nouveau nom du combiné. Un bip sonore vous confirme que le changement de nom du combiné a bien été validé.

## 2 – Réglage de l'écran

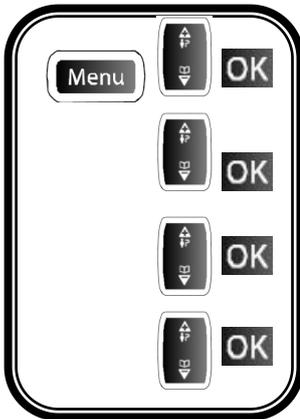
Vous pouvez choisir l'information affichée à l'écran lorsque votre combiné est en mode repos.

Vous avez deux possibilités : le nom du combiné ou l'heure.

Pour basculer de l'un à l'autre, il vous suffit lorsque le combiné est en mode repos de faire un appui long sur la touche 

## 3 – Tonalité des touches

Vous pouvez activer et désactiver la tonalité des touches



Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **PERSONNALIS** »

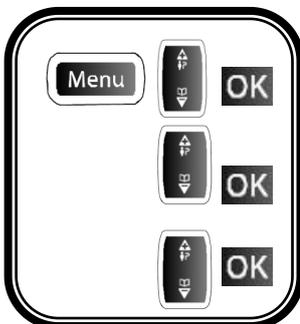
Sélectionnez « **MELODIES** »

Sélectionnez « **BIP TOUCHES** »

Activez ou désactivez la tonalité des touches du combiné

## 4 – Réglage du raccrochement automatique

Lorsque cette fonction est activée, elle vous permet de terminer un appel en reposant simplement le combiné sur la base ou le chargeur, sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la touche 



Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **PERSONNALIS** »

Sélectionnez « **RACCROC AUTO** »

Activez ou désactivez la fonction raccrochement auto

## 5 – Réglage date et heure

### 5-1- Choix du format

#### **Sélectionnez le format d'affichage de la date**

Vous pouvez choisir d'afficher la date dans le format « MOIS/JOUR » ou « JOUR/MOIS »

Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **HORL & REVEIL** »

Sélectionnez « **CHOIX FORMAT** »

Sélectionnez « **FORMAT DATE** »

Sélectionnez un format. Un bip sonore confirme la validation du format

#### **Sélectionnez le format d'affichage de l'heure**

Vous pouvez choisir d'afficher l'heure dans le format 24 heures (Par exemple : « 23h14 ») ou 12 heures (l'heure est alors affichée comme suit : « 11H14 P » pour « 23H14 » et « 11H14 A » pour « 11H14 »)

Procédez comme ci-dessus en sélectionnant « **FORMAT HEURE** » au lieu de « **FORMAT DATE** »

### 5-2- Date et heure

Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **HORL & REVEIL** »

Sélectionnez « **DATE/HEURE** »

La date enregistrée sur le combiné s'affiche sur l'écran. Si elle est bonne appuyez sur la touche OK sinon vous pouvez la modifier dans l'ordre suivant : Année / Mois / Jour à l'aide du clavier alphanumérique.

L'heure enregistrée sur le combiné s'affiche sur l'écran. Si elle est bonne appuyez sur la touche OK sinon vous pouvez la modifier dans l'ordre suivant : Heures / Minutes à l'aide du clavier alphanumérique

Un bip sonore confirme la validation du changement de date et d'heure.

**Note : Votre téléphone est programmé pour récupérer automatiquement la date et l'heure du réseau lors de votre premier appel téléphonique. Si vous aviez au préalable configuré la date et l'heure de votre téléphone manuellement ces données seront remplacées par la date et l'heure disponible sur le réseau de votre opérateur.**

## 6 – Alarme

Vous pouvez programmer une alarme quotidienne ou une alarme ponctuelle sur votre téléphone.



### **Configurez la fonction alarme**

Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **HORL & REVEIL** »

Sélectionnez « **REVEIL** »

Sélectionnez le mode de fonctionnement que vous souhaitez programmer :

« **UNE FOIS** » : L'alarme sonnera une seule fois à l'heure configurée

« **TS LES JOURS** » : L'alarme sonnera chaque jour à l'heure configurée

« **DESACTIVE** » : Désactiver la fonction alarme

Saisissez l'heure du déclenchement de l'alarme, un bip sonore confirmera que l'alarme est bien activée

### **Sonnerie de l'alarme**

Vous pouvez sélectionner une sonnerie parmi les trois différentes disponibles pour l'alarme

Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **HORL & REVEIL** »

Sélectionnez « **MELOD REVEIL** »

Sélectionnez l'une des trois sonneries disponibles, un bip sonore confirmera que la modification a bien été prise en compte

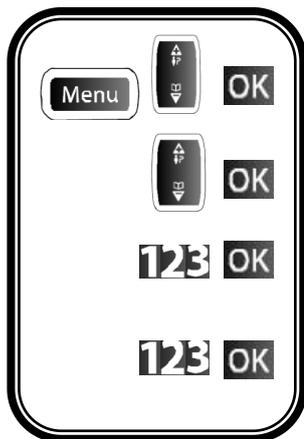
## Réglages avancés du téléphone

Pour tous réglages du combiné celui-ci doit être en mode repos (aucune tonalité)

### 1 – Régler le code PIN

Il est nécessaire de saisir le code PIN pour accéder à certaines fonctions. Le code PIN par défaut est : **0000**

**AVERTISSEMENT : Si vous modifiez le code PIN, veuillez à noter le nouveau code PIN dans un endroit sûr**



Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **REGL AVANCES** »

Sélectionnez « **CHANGER PIN** »

« **PIN ----** » s'affiche à l'écran, saisissez le code PIN avec les touches alphanumériques (le code PIN par défaut est 0000)

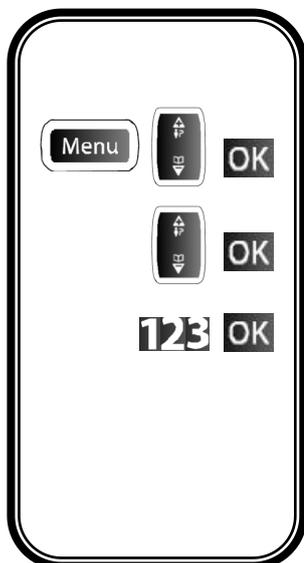
« **NOUVEAU ----** » s'affiche à l'écran saisissez le nouveau code PIN, un bip sonore confirme le changement du code PIN.

**Remarque :** Lors de la réinitialisation des réglages par défaut, le code PIN par défaut (0000) est automatiquement réactivé.

### 2 – Associer un combiné à la base

Vous pouvez associer jusqu'à 5 combinés à la base.

Appuyez pendant 5 secondes sur la touche d'association située à l'arrière de la base (Voir chapitre « Description de la base »). Votre base passe alors en mode association et ce met à biper durant toute la durée de l'association. Poursuivez la procédure d'association sur le combiné à associer.



**Procédure pour associer un combiné fourni avec votre téléphone TECHYO**

Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **REGL AVANCES** »

Sélectionnez « **SOUSCRIPTION** »

« **PIN ----** » s'affiche à l'écran, saisissez le code PIN avec les touches alphanumériques (le code PIN par défaut est 0000)

« **ATTENDEZ** » s'affiche sur l'écran. Quand « **HANDSET X** » (X correspond au numéro du combiné enregistré sur la base) s'affiche à l'écran, cela indique que le combiné est désormais associé à la base

### Remarque :

- Une fois que le combiné a été associé à la base, celle-ci quitte automatiquement le mode d'association. Pour associer d'autres combinés, procédez de la même manière.
- Si vous n'avez pas associé de combiné au bout de 3 minutes, la base quitte automatiquement le mode association.

## 3 – Désassocier un combiné de la base

Cette fonction vous permet de désassocier un combiné de la base pour le remplacer par un autre.



Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **REGL AVANCES** »

Sélectionnez « **DESOUSCRIRE** »

« **PIN ----** » s'affiche à l'écran, saisissez le code PIN avec les touches alphanumériques (le code PIN par défaut est 0000)

« **COMBINE 1** » s'affiche sur l'écran.  
Sélectionné le combiné à désassocier

« **ENR COMB SVP** » s'affiche sur le combiné qui vient d'être désassocier

## 4 – Préfixe automatique

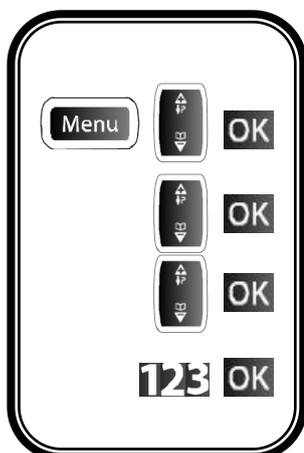
Cette fonction permet de contrôler et de corriger le numéro composé avant que l'appel ne soit effectué.

Le préfixe peut remplacer un numéro à détecter configuré dans le menu.

Par exemple, si l'on définit 250 comme numéro à détecter par le téléphone et 800 comme préfixe.

Si vous composez un numéro commençant par 250 (ex : 250666555) le téléphone le convertit automatiquement par 800 (ex : 800666555) avant que l'appel ne soit effectué.

Le numéro à détecter peut comporter un maximum de 5 chiffres et le préfixe automatique peut comporter un maximum de 10 chiffres.



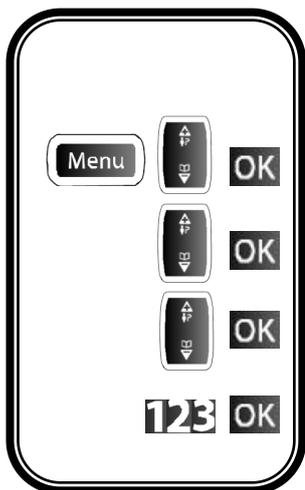
### **Configurez le numéro à détecter**

Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **REGL AVANCES** »

Sélectionnez « **PREFIXE AUTO** »

Sélectionnez « **DETECT NUM** »

Entrez le numéro du préfixe que vous souhaitez détecter. Un bip sonore confirmera la validation.



### **Configurez le préfixe qui remplacera le numéro à détecter ou qui s'ajoutera aux numéros des appels sortants**

Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **REGL AVANCES** »

Sélectionnez « **PREFIXE AUTO** »

Sélectionnez « **PREFIXE** »

Entrez le numéro du préfixe que vous souhaitez détecter. Un bip sonore confirmera la validation.

#### **Remarque :**

- Si vous souhaitez insérer une pause, maintenez enfoncé la touche 
- Si vous activez le préfixe automatique alors qu'aucun numéro à détecter n'est configuré alors le préfixe sera ajouté pour tous les appels sortants.
- Cette fonction ne fonctionne pas si le numéro composé commence par # ou \*.

## **5 – Réglage du délai de flashing (R)**

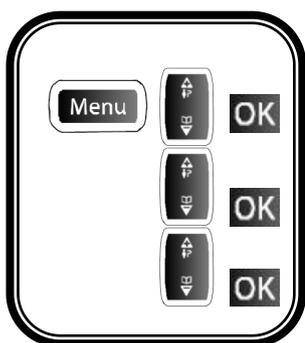
La touche R vous permet d'accéder à certains services fournis par votre opérateur. Contactez votre opérateur pour obtenir plus d'information sur ces services.

**AVERTISSEMENT** : Le réglage par défaut dépend de votre pays de résidence. En France, le délai de flashing est réglé sur « **MOYEN** » (270ms). Néanmoins, pour les téléphones connectés à un PABX, il est nécessaire de régler sur « **LONG** » (600ms).

**LONG** : 600ms

**MOYEN** : 270ms

**COURT** : 100ms



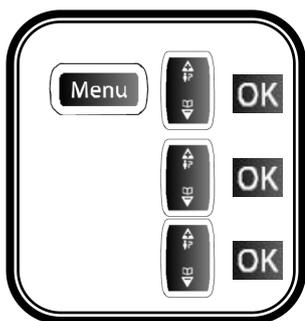
Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **REGL AVANCES** »

Sélectionnez « **DUREE RAPPEL** »

Sélectionnez un délai (« **LONG** », « **MOYEN** » ou « **COURT** »), un bip sonore confirmera la validation

## **6 – Réglage du mode de numérotation**

Vous pouvez sélectionner le type de numérotation des appels effectués à partir de votre téléphone. Nous vous recommandons fortement d'utiliser le mode de numérotation par tonalité « **FREQ VOCALES** » (mode par défaut) qui est le plus rapide et plus pratique (de plus, le mode de numérotation par impulsions ne permet pas d'utiliser certaines fonctions du répondeur, des services bancaires ou des messages vocaux).



Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **REGL AVANCES** »

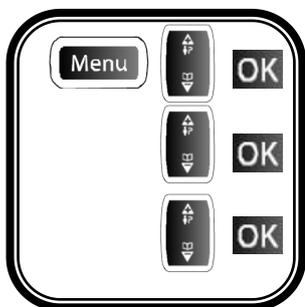
Sélectionnez « **MODE NUMEROT** »

Sélectionnez un mode de numérotation (« **FREQ VOCALES** » ou « **NUM DECIMAL** » un bip sonore confirmera la validation

## 7 – Première sonnerie

Si vous avez souscrit au service de présentation du nom et du numéro auprès de votre opérateur, le téléphone peut supprimer la première sonnerie avant l'affichage du numéro.

Si vous n'avez pas accès au service de présentation du nom et numéro cette fonction est alors inutile.



Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **REGL AVANCES** »

Sélectionnez « **IE SONNERIE** »

Sélectionnez « **ACTIVE** » ou « **DESACTIVE** » un bip sonore confirmera la validation

## 8 – Réinitialisation des réglages par défaut

Vous pouvez réinitialiser votre téléphone (bases et combinés) sur leurs réglages par défaut.

**AVERTISSEMENT** : Réinitialiser les réglages supprime entièrement la liste des appelants (liste des appels reçus) et la liste des numéros BIS (liste des derniers numéros composés), mais ne supprime pas le contenu du répertoire.

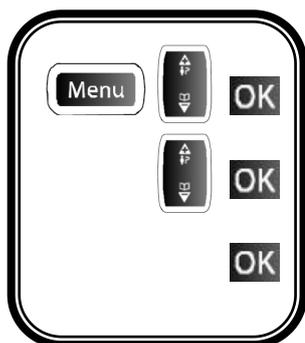
Le code PIN est réinitialisé sur 0000

Les réglages du téléphone par défaut sont :

Volume sonnerie : 3  
 Sonnerie : Mélodie 1  
 Volume téléphone : 2  
 Volume haut-parleur : 3  
 Bip touche : ON  
 Langue : Français  
 Décrochage automatique : ON  
 Nom du combiné : HANDSET  
 Date et heure : 01/01/2011 ; 00h00  
 Format heure : 24h  
 Format Date : JJ-MM  
 Mode de numérotation : Tonalité  
 Durée de flashing R : 270ms  
 Première sonnerie : On  
 Sonnerie Alarme : Mélodie 1

Les réglages du répondeur par défaut sont :

Sonnerie de la base : ON  
 Mode répondeur : enregistreur  
 Nombre de sonnerie avant déclenchement : 5  
 Langue message vocal : Français  
 Accès à distance : ON  
 Volume d'écoute de la base : 5



Entrez dans le menu et sélectionnez à l'aide de la touche BAS le menu « **REGL AVANCES** »

Sélectionnez « **REINITIALIS** »

« **CONFIRMER ?** » s'affiche sur l'écran, un bip sonore confirmera la validation

## Interphone

Les fonctions suivantes ne sont disponibles que si 2 combinés sont associés à la base (par exemple si le produit est vendu dans un pack avec plusieurs combinés)

### 1 – Appeler un autre combiné

Remarque : si seulement 2 combinés sont associés à la base, il n'est pas nécessaire de sélectionner un combiné.

Appuyez simplement sur la touche  pour appeler automatiquement l'autre combiné.



**Si plusieurs combinés sont associés sur la base :**

Exemple : 3 combinés sont enregistrés sur la base et l'on veut utiliser l'interphone avec le premier combiné

« **INT 23 X** » s'affiche à l'écran (**2** correspond au deuxième combiné enregistré sur la base et **3** correspond au troisième combiné enregistré)

Saisissez le numéro du combiné que vous voulez appeler

« **COMBINE X** » s'affiche sur l'écran du combiné (**X** correspond au numéro du combiné que vous appelez. Par exemple : « **COMBINE 2** »)

« **COMBINE X** » s'affiche sur l'écran du combiné recevant l'appel (**X** correspond au numéro du combiné appelant. Par exemple : « **COMBINE 1** »)

### 2 – Appeler tous les autres combinés



« **INT 23 X** » s'affiche à l'écran (**2** correspond au deuxième combiné enregistré sur la base et **3** correspond au troisième combiné enregistré)

Appuyer sur la touche \* pour appeler tous les autres combinés

« **COMBINE X** » s'affiche sur l'écran du combiné

« **COMBINE X** » s'affiche sur l'écran de chaque combiné recevant l'appel (**X** correspond au numéro du combiné appelant. Par exemple : « **COMBINE 1** »)

### 3 – Répondre à un appel interne



Lorsque vous recevez un appel interne, le combiné sonne.  
« **COMBINE X** » s'affiche sur l'écran.

Parlez à votre correspondant.

Mettez fin à la conversation, remettez le combiné sur la base

### 4 – Répondre à un appel externe pendant un appel interne

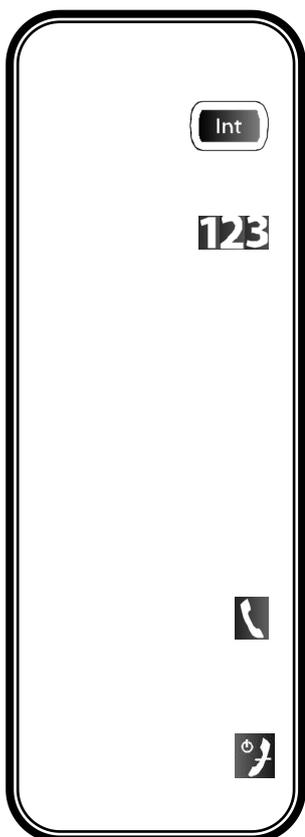


Si vous recevez un appel externe pendant un appel interne, le combiné émet un signal sonore.

Vous êtes dans une communication interne. Répondez à l'appel externe. La communication avec le correspondant interne est automatiquement terminée.

A la fin de la conversation, remettez-le combiné sur la base.

### 5 – Transférer un appel externe vers un autre combiné



Vous êtes en communication avec un correspondant externe

« **INT 23 X** » s'affiche à l'écran (**2** correspond au deuxième combiné enregistré sur la base et **3** correspond au troisième combiné enregistré)

Saisissez le numéro du combiné vers lequel vous désirez transférer l'appel.

« **COMBINE X** » s'affiche sur l'écran du combiné (**X** correspond au numéro du combiné que vous appelez. Par exemple : « **COMBINE 2** »)

« **COMBINE X** » s'affiche sur l'écran du combiné recevant l'appel (**X** correspond au numéro du combiné appelant. Par exemple : « **COMBINE 1** »)

Sur le combiné de votre correspondant interne recevant l'appel. Quand votre correspondant interne décroche le combiné recevant l'appel,

Raccrochez votre combiné, votre correspondant interne est en communication avec votre correspondant externe.

## 6 – Conférence téléphonique à 3

Vous pouvez établir une communication simultanée avec un correspondant interne et un correspondant externe.



Vous êtes en communication avec un correspondant externe

« **INT 23 X** » s'affiche à l'écran (**2** correspond au deuxième combiné enregistré sur la base et **3** correspond au troisième combiné enregistré)

Saisissez le numéro du combiné vers lequel vous désirez transférer l'appel.

« **COMBINE X** » s'affiche sur l'écran du combiné (**X** correspond au numéro du combiné que vous appelez. Par exemple : « **COMBINE 2** »)

« **COMBINE X** » s'affiche sur l'écran du combiné recevant l'appel (**X** correspond au numéro du combiné appelant. Par exemple : « **COMBINE 1** »)

Dès que votre correspondant interne décroche, appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.

« **CONFERENCE** » s'affiche à l'écran. Vous êtes maintenant en conférence téléphonique à 3.

## Liste BIS

La liste BIS vous permet de mémoriser les 5 derniers numéros composés. Si le numéro était déjà enregistré dans le répertoire, c'est le nom qui lui est associé qui s'affiche. Pour tout accès ou modification de la liste BIS sur le combiné celui-ci doit être en mode repos (aucune tonalité)

### 1 – Consulter la liste BIS

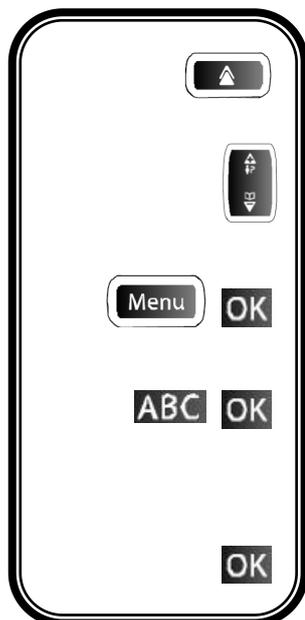


Accédez à la liste BIS

Le dernier numéro composé s'affiche sur l'écran  
Naviguez dans la liste BIS parmi les derniers numéros composés

Appelez le numéro sélectionné

## 2 – Enregistrement d'un numéro contenu dans la liste BIS vers le répertoire



Accédez à la liste BIS

Le dernier numéro composé s'affiche sur l'écran  
Sélectionnez le numéro que vous souhaitez enregistrer dans le répertoire.

Entrez dans le menu de la liste BIS et sélectionnez « **ENREG NUM** »

« **ENTRER NOM** » s'affiche sur l'écran  
Saisissez le nom à mettre en mémoire en utilisant le clavier alphanumérique

« **ENREGISTRE** » S'affiche sur l'écran  
Validez la création du nouveau contact, à partir de maintenant le nom du contact s'affichera dans la liste BIS à la place du numéro.

## 3 – Modifier un numéro contenu dans la liste BIS



Accédez à la liste BIS

Le dernier numéro composé s'affiche sur l'écran  
Sélectionnez le numéro que vous souhaitez modifier.

Entrez dans le menu de la liste BIS et sélectionnez « **MODIFIER** »

Le numéro s'affiche sur l'écran  
Effacez l'ancien numéro de téléphone

Saisissez le nouveau numéro à mettre en mémoire dans la liste BIS en utilisant le clavier alphanumérique. Un bip sonore valide la prise en compte de la modification.

## 4 – Effacer un numéro (ou un nom) de la liste BIS



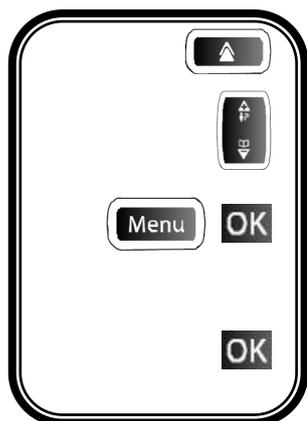
Accédez à la liste BIS

Le dernier numéro composé s'affiche sur l'écran  
Sélectionnez le numéro que vous souhaitez supprimer.

Entrez dans le menu de la liste BIS et sélectionnez « **SUPPRIMER** »

« **SUPPRIMER ?** » S'affiche sur l'écran. Un bip sonore valide la suppression du numéro dans la liste BIS

## 5 – Effacer toute la liste BIS



Accédez à la liste BIS

Le dernier numéro composé s'affiche sur l'écran  
Sélectionnez le numéro que vous souhaitez supprimer.

Entrez dans le menu de la liste BIS et sélectionnez  
« **SUPPRIMER TOUT** »

« **SUPPRIMER ?** » S'affiche sur l'écran. Un bip sonore valide la suppression de la liste BIS

## Journal des appels

Le journal des appels vous permet de mémoriser les 10 derniers appels reçus. Pour tout accès ou modification du Journal des appels sur le combiné celui-ci doit être en mode repos (aucune tonalité)

**ATTENTION : Pour bénéficier de toutes les fonctions suivantes, vous devez souscrire un abonnement au service présentation du nom ou du numéro à votre opérateur sous réserve des disponibilités techniques de votre opérateur.**

### 1 – Présentation du nom et du numéro

- A la réception d'un appel le numéro de la ligne appelante est comparé aux numéros de téléphone mémorisés dans le répertoire. Si le numéro est trouvé dans le répertoire, l'appareil remplace le numéro reçu par le nom mémorisé dans le répertoire.
- L'appareil vous permet d'identifier le nom et le numéro de vos correspondants ainsi que la date et l'heure de leurs appels.
- Lorsque « **NOUV APPELS** » ou et l'icône  est affiché au repos, cela indique vous avez reçu de nouveaux appels manqués dans le journal
- Les appels où l'appelant ne souhaite pas divulguer son numéro, ne sont pas enregistrés dans le journal des appels. « **MASQUER ID** » s'affiche sur l'écran lorsque l'appelant ne souhaite pas divulguer son numéro.
- Sur certaines BOX, les appels masqués (« **MASQUER ID** ») sont susceptibles de ne pas être affichés lors de l'appel et de ne pas être pris en compte dans le journal des appels
- A réception d'un appel avec le nom, le combiné affiche alternativement le nom et le numéro du correspondant.
- Les appels répondus sont enregistrés dans le journal mais ils sont considérés comme lus.
- Lorsque vous répondez à un appel, le numéro ou le nom est remplacé par la durée de conversation après 20s de communication.
- Le nom et le numéro s'affiche lorsque vous êtes en ligne uniquement si vous êtes également abonné au service signal d'appel de votre opérateur.

## 2 – Consulter le journal des appels

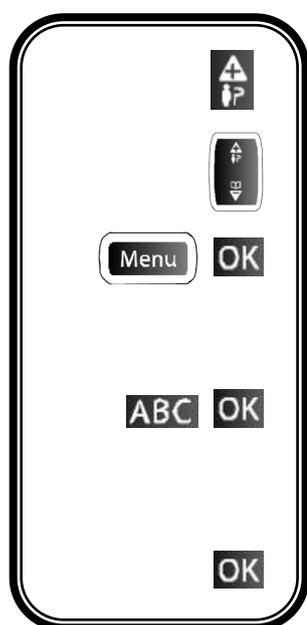


Accédez au journal des appels

Le numéro le plus récent enregistré dans le journal des appels s'affiche sur l'écran  
Naviguez pour consulter les autres numéros du journal

Appelez le numéro sélectionné

## 3 – Enregistrement d'un numéro contenu dans le journal des appels vers le répertoire



Accédez au journal des appels

Le numéro le plus récent enregistré dans le journal s'affiche sur l'écran  
Naviguez pour consulter les autres numéros du journal des appels

Entrez dans le menu du journal des appels et sélectionnez « **ENREG NUM** »

« **ENTRER NOM** » s'affiche sur l'écran  
Saisissez le nom à mettre en mémoire en utilisant le clavier alphanumérique

« **ENREGISTRE** » S'affiche sur l'écran  
Validez la création du nouveau contact, à partir de maintenant le nom du contact s'affichera dans le journal des appels à la place du numéro.

## 4 – Modifier un numéro contenu dans le journal des appels



Accédez au journal des appels

Le numéro le plus récent enregistré dans le journal s'affiche sur l'écran  
Naviguez pour consulter les autres numéros du journal des appels

Entrez dans le menu du journal des appels et sélectionnez « **MODIFIER** »

Le numéro s'affiche sur l'écran  
Effacez l'ancien numéro de téléphone

Saisissez le nouveau numéro à mettre en mémoire dans le journal en utilisant le clavier alphanumérique. Un bip sonore valide la prise en compte de la modification.

## 5 – Effacer un numéro (ou un nom) du journal des appels



Accédez au journal des appels

Le numéro le plus récent enregistré dans le journal s'affiche sur l'écran. Naviguez pour consulter les autres numéros du journal des appels.

Entrez dans le menu du journal des appels et sélectionnez « **SUPPRIMER** »

« **SUPPRIMER ?** » S'affiche sur l'écran. Un bip sonore valide la suppression du numéro dans le journal des appels.

## 6 – Effacer tout le contenu du journal des appels



Accédez au journal des appels

Le numéro le plus récent enregistré dans le journal s'affiche sur l'écran. Naviguez pour consulter les autres numéros du journal des appels.

Entrez dans le menu du journal des appels et sélectionnez « **SUPPRIMER TOUT** »

« **SUPPRIMER ?** » S'affiche sur l'écran. Un bip sonore valide la suppression de tous les numéros dans le journal des appels.

## Fonction répondeur

Cet appareil possède un répondeur numérique d'une capacité d'enregistrement pouvant atteindre 15 minutes. Vous pouvez accéder au répondeur par la base ou par le combiné.

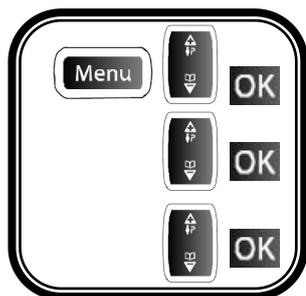
### 1 – Mise en/hors service du répondeur

- Si le répondeur est en service, le voyant de la touche  de la base est allumé et l'icône  s'affiche sur l'écran du combiné. Si vous avez des messages non lus, le voyant de la touche  clignote, sinon il reste fixe.
- Si le répondeur est hors service, le voyant de la touche  de la base est éteint et l'icône  disparaît de l'écran du combiné, sauf s'il clignote pour indiquer la présence de messages non lus.

#### **A partir de la base :**

Appuyez sur la touche  pour mettre en ou hors service le répondeur. Lors de la mise à service le répondeur lis l'annonce d'accueil actuellement en service.

### **A partir du combiné :**



Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

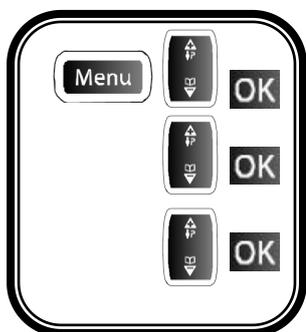
Sélectionnez « **REP ON/OFF** »

Sélectionnez « **ACTIVE** » pour le mettre en service ou « **DESACTIVE** » pour le mettre hors service un bip sonore confirme la validation

## **2 – Sélection du mode répondeur (Enregistreur/Seul)**

Le mode répondeur enregistreur permet à votre correspondant de laisser un message.

**Le mode répondeur seul ne permet pas à votre correspondant de laisser un message**, il vous permet uniquement de diffuser un message à l'appelant.



Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

Sélectionnez « **MODE REPOND** »

Sélectionnez « **REP ENREG** » pour permettre à votre correspondant de laisser un message ou « **REP SIMPLE** » pour uniquement diffuser un message à l'appelant

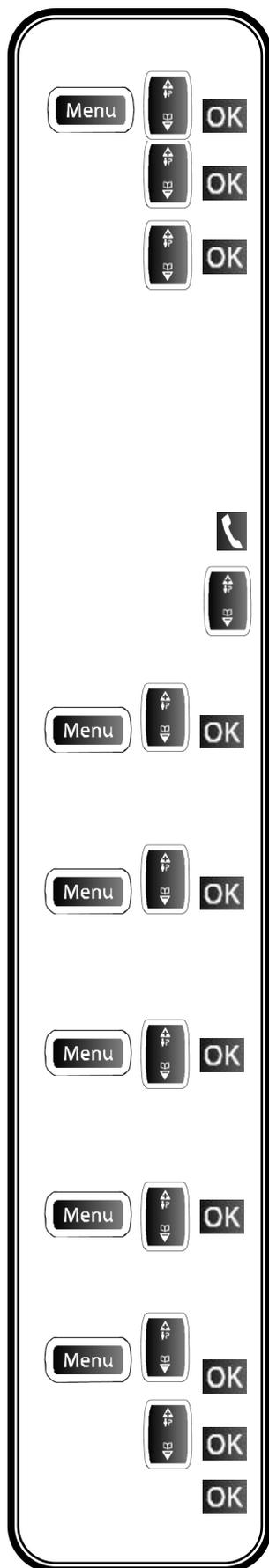
## **3 – Gestion des messages**

Lorsque vous avez des nouveaux messages sur le répondeur, L'icône  clignote sur l'écran du combiné et l'icône  clignote sur la base. La lecture des messages commence toujours en priorité par les nouveaux messages du plus récent au plus ancien. Quand tous les nouveaux messages seront lus, les icônes arrêteront de clignoter.

### **A partir de la base :**

- Appuyez sur la touche  pour commencer la lecture
- Les nouveaux messages sont diffusés par le haut-parleur de la base
- Appuyez sur les touches  ou  pour ajuster le volume du haut-parleur
- Vous pouvez passer directement au message suivant avec la touche .
- Pour répéter le message en cours, appuyez une fois sur la touche .
- Pour réécouter le message précédent, appuyez deux fois d'affilé sur la touche .
- Pour effacer le message en cours de lecture, appuyez sur la touche .
- Pour effacer tous les messages enregistrés sur le répondeur, faites un appui long sur la touche .

## A partir du combiné :



### **Lecture des messages :**

Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

Sélectionnez « **ECOUTER** »

« **o\_\_o XX YY-ZZ** » s'affiche sur l'écran ( **XX** correspond au numéro du message que vous êtes entrin d'écouter, **YY-ZZ** correspond alternativement à la date et l'heure de l'enregistrement du message. Pour l'heure **YY-ZZ** = Heure – Minute et pour la date **YY-ZZ** = Jour-Mois)

La lecture du dernier message enregistré commence en mode Haut-parleur sur le combiné.

Vous permet de repasser en mode d'écoute normal, combiné à l'oreille

Vous permet d'augmenter le volume durant la lecture du message.

### **Répétition d'un message :**

Pendant la lecture d'un message,

Sélectionnez « **REPETER** »

Le message en cours de lecture reprend depuis le début.

### **Lecture du message suivant :**

Pendant la lecture d'un message,

Sélectionnez « **SUIVANT** »

La lecture du message suivant commence.

### **Lecture du message précédent :**

Pendant la lecture d'un message,

Sélectionnez « **SUIVANT** »

La lecture du message précédent commence.

### **Suppression du message en cours de lecture :**

Pendant la lecture d'un message,

Sélectionnez « **SUPPRIME** »

Un bip sonore confirme la suppression du message.

### **Supprimer tout les messages:**

Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

Sélectionnez « **SUPPRIM TOUT** »

« **CONFIRMER ?** » s'affiche sur l'écran ; un bip sonore confirme la suppression de tous les messages.

## 4 – Annonces par défaut

Vous disposez de 2 annonces par défaut (pré-enregistrées d'usine) en français, une pour le mode répondeur enregistreur et l'autre pour le mode répondeur seul.

L'annonce par défaut pour le mode répondeur enregistreur est : « **Bonjour, je ne peux pas prendre votre appel pour le moment, veuillez laisser un message après le bip** »

L'annonce 2 par défaut pour le mode répondeur seul est : « **Bonjour, je ne peux pas prendre votre appel pour le moment, et vous ne pouvez pas laisser de message, veuillez rappeler ultérieurement.** »

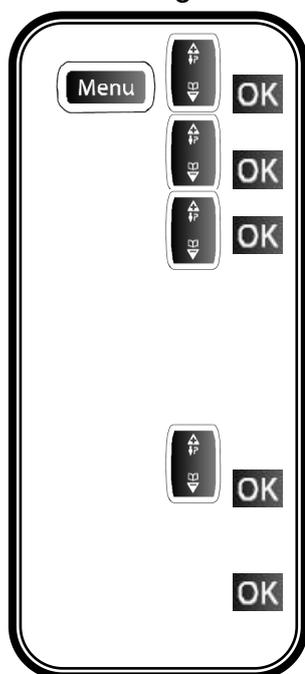
Pour écouter les annonces par défaut, suivez la procédure *Ecouter une annonce* si aucune annonce personnelle n'a été enregistrée ou suivez la procédure *Récupérer les annonces par défaut*.

## 5 – Enregistrement d'une annonce personnelle

Si vous ne souhaitez pas utiliser les annonces par défaut, vous pouvez enregistrer vos annonces personnelles pour les deux modes de fonctionnement du répondeur (Enregistreur/Seul).

L'enregistrement d'une annonce personnelle efface et remplace automatiquement l'annonce par défaut ou précédemment enregistrée.

Remarque : Une annonce ne peut pas dépasser 60s d'enregistrement. Pendant l'enregistrement, parler à 5 cm du micro d'une voix forte et claire.



Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

Sélectionnez « **ENR ANNONCE** »

Sélectionnez soit :

« **REP ENREG** » pour sélectionner l'annonce correspondante au mode répondeur enregistreur.

Ou

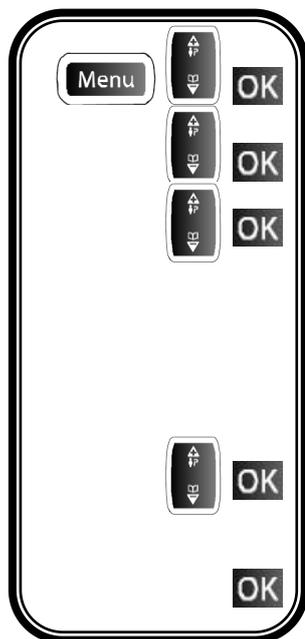
« **REP SIMPLE** » pour sélectionner l'annonce correspondante au mode répondeur seul.

Sélectionnez « **ENR ANNONCE** »

Un bip sonore signale le début de l'enregistrement, « **ENREGISTR** » s'affiche sur l'écran

Enregistrez votre annonce puis validez. Un bip sonore indique que l'enregistrement a bien été pris en compte.

## 6 – Ecouter une annonce



Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

Sélectionnez « **ENR ANNONCE** »

Sélectionnez soit :

« **REP ENREG** » pour sélectionnez l'annonce correspondante au mode répondeur enregistreur.

Ou

« **REP SIMPLE** » pour sélectionnez l'annonce correspondante au mode répondeur seul.

Sélectionnez « **ECOUTER** »

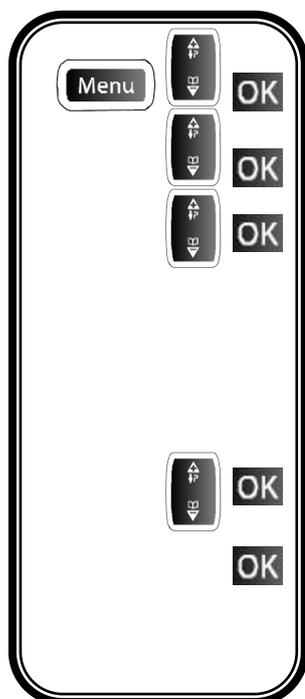
« **LIRE ANNONCE** » est affiché sur l'écran.

Pour arreter la diffusion de l'annonce et revenir au menu précédent.

**Remarque** : Si aucune annonce personnelle pour le mode sélectionné n'a été enregistrée, c'est l'annonce par défaut qui est diffusée.

## 7 – Récupérer les annonces par défaut

Les annonces par défaut (préenregistrées d'usine) restent toujours mémorisées dans l'appareil.



Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

Sélectionnez « **ENR ANNONCE** »

Sélectionnez soit :

« **REP ENREG** » pour sélectionnez l'annonce correspondante au mode répondeur enregistreur.

Ou

« **REP SIMPLE** » pour sélectionnez l'annonce correspondante au mode répondeur seul.

Sélectionnez « **SUPPRIMER** »

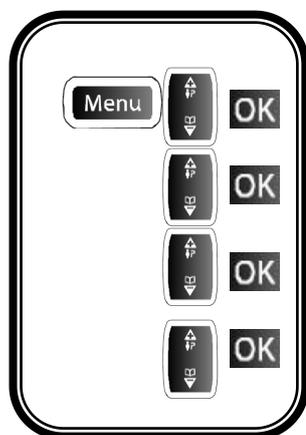
« **LIRE ANNONCE** » est affiché sur l'écran et le combi diffuse l'annonce préenregistré correspondant au mode de répondeur sélectionner.

L'annonce par défaut a bien été restauré.

## 8 – Choix de la langue

Vous disposez de 4 langues, le français, l'anglais, l'allemand et l'italien pour les annonces par défaut du répondeur. L'annonce diffusée à l'appelant sera dans la langue sélectionnée.

La langue par défaut est le Français.



Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

Sélectionnez « **REGLAGES** »

Sélectionnez « **LANGUE REP** »

Sélectionnez « **FRANÇAIS** », « **ENGLISH** », « **DEUTSCH** » ou « **ITALIANO** », un bip sonore confirme la validation de la langue

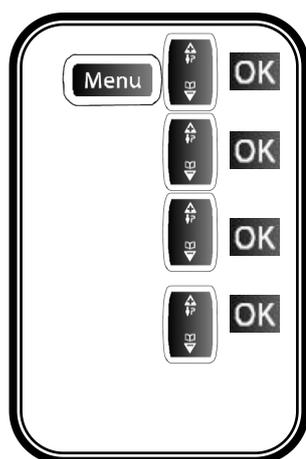
## 9 – Régler le déclenchement du répondeur

Lorsqu'il est en service, le répondeur se déclenche après 2, 3, 4, 5, 6 ou 7 sonneries, selon

la programmation.

Le répondeur peut aussi se déclencher en mode **Economiseur d'appel** (« **ECONOMIE** »).

Le mode **Economiseur d'appel** permet, lors d'une interrogation à distance, de déclencher le répondeur après 2 sonneries s'il y a des messages et 5 sonneries s'il n'y a pas de message. Donc si le répondeur ne se déclenche pas après la 3e sonnerie vous pouvez raccrochez et ainsi économiser le coût d'un appel inutile.



Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

Sélectionnez « **REGLAGES** »

Sélectionnez « **NBR SONNERIE** »

Sélectionnez « **2 SONNERIES** », « **3 SONNERIES** », « **4 SONNERIES** », « **5 SONNERIES** », « **6 SONNERIES** », « **7 SONNERIES** » ou « **ECONOMIE** », un bip sonore confirme la validation ;

## 10 – Mémoire

### Mémoire plein lors d'un appel :

- Le répondeur se déclenche et diffuse l'annonce correspondante au mode répondeur seul

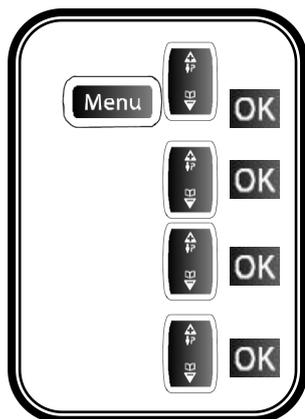
Vous pouvez alors interroger votre répondeur à distance pour écouter vos messages et les effacer (Voir chapitre interrogation a distance)

## Sauvegarde de la mémoire

En cas de coupure de courant ou si vous débranchez l'alimentation de votre appareil, tous les messages, les mémos et les annonces sont sauvegardés automatiquement par l'appareil.

## 11 – Interrogation à distance

L'interrogation à distance vous permet de consulter votre répondeur lorsque vous n'êtes pas chez vous et de gérer vos messages.



### Activation de l'interrogation à distance :

Entrez dans le menu et sélectionnez « **REPONDEUR** »

Sélectionnez « **REGLAGES** »

Sélectionnez « **ACCES A DIST** »

Sélectionnez « **ACTIVER** » ou « **DESACTIVER** » ; un bip sonore confirmera la validation de votre choix

### REMARQUE:

- La fonction interrogation à distance est susceptible de ne pas fonctionner sur certaines BOX
- Téléphoner d'une ligne directe à fréquence vocale (FV)
- Si vous passez par un standard, il faut utiliser un bipper (non fourni)
- Si la ligne téléphonique est à fréquence décimale (DC), il faut utiliser un bipper (non fourni)

### Pour consultez vos messages:

- Composez votre numéro de téléphone
- Pendant la diffusion de l'annonce, appuyez sur la touche  de votre téléphone puis composez votre code d'interrogation à distance à 4 chiffres (0000 par défaut)
- Un court bip sonore est diffusé
- La lecture des messages commence en débutant par le plus récent, appuyez sur la touche correspondante à la fonction désirée :

Touche	Fonction
1	Revenir au message précédent
2	Réécouter le message en cours de lecture
3	Ecouter le message suivant
6	Supprimer le message en cours de lecture
7	Mettre le répondeur en service (voir chapitre suivant)
8	Arrêter la lecture des messages
9	Mettre le répondeur hors service (voir chapitre suivant)

### Remarque :

Après 5 secondes d'inactivité des touches, le répondeur coupe automatiquement la communication.

### Mise hors/en service à distance

Cette fonction vous permet, si vous avez oublié de mettre votre répondeur en service, de le mettre en service à distance (d'une cabine téléphonique, etc.). Vous pouvez également le mettre hors service à distance.

#### **Mise en service à distance**

- Le répondeur est hors service.
- Composez votre numéro de téléphone.
- Le répondeur se déclenche à la 10e sonnerie et diffuse l'annonce correspondante au mode répondeur seul.
- Pendant la diffusion de l'annonce, appuyez sur la touche  de votre téléphone puis composez votre code d'interrogation à distance à 4 chiffres (0000 par défaut)
- Un court bip sonore est diffusé
- Appuyez sur la touche 7 pour mettre en service le répondeur
- Raccrochez

#### **Mise hors service à distance**

- Le répondeur est en service
- Composez votre numéro de téléphone
- Le répondeur se déclenche (suivant réglage) et diffuse l'annonce correspondante au mode réglé (enregistreur ou seul)
- Pendant la diffusion de l'annonce, appuyez sur la touche  de votre téléphone puis composez votre code d'interrogation à distance à 4 chiffres (0000 par défaut)
- Un court bip sonore est diffusé
- Appuyez sur la touche 9 pour mettre hors service le répondeur
- Raccrochez

## Messagerie vocale de votre opérateur

La messagerie vocale est un service disponible sur simple demande à votre opérateur. Ce service devient le répondeur de votre ligne téléphonique.

L'icône  s'affiche sur l'écran avec le message « **BOITE VOCALE** » pour vous indiquer la présence d'un ou plusieurs nouveaux messages sur la messagerie de votre opérateur.

Pour écouter vos nouveaux messages, vous devez appeler la messagerie vocale au numéro que vous aura communiqué votre opérateur téléphonique.

**Attention :** Si vous entrez dans le journal des appels et que vous consultez la notification de boîte vocale, L'icône  ainsi que le message « **BOITE VOCALE** » disparaîtront de votre écran même si vous n'avez pas consulté vos messages.

## En cas de problèmes

Vérifiez les points ci-dessous avant de contacter le Service Après-vente :

### 1 – Fonctions téléphone

**Plus d’affichage :**

- Vérifiez que les batteries du combiné sont correctement installées (polarités).
- Placez le combiné sur la base pour charger les batteries.
- Enlevez les batteries du combiné et les remettre.

**Les batteries ne sont pas chargées :**

- Vérifiez les polarités des batteries.
- Nettoyez les contacts de charge du combiné et de la base.
- Refaites une nouvelle charge.

**Un signal sonore est émis en ou hors communication :**

- Rechargez les batteries du combiné.
- Rapprochez vous de la base.

**Le combiné ne peut pas trouver la base :**

- Vous êtes hors de portée, vous devez vous rapprocher de la base.
- Raccordez l’alimentation de la base correctement.
- Enlevez les batteries du combiné et les remettre.
- Déconnectez l’adaptateur secteur de la base puis reconnectez-le.

**La tonalité de numérotation n’est pas audible :**

- Vérifiez que la ligne téléphonique est connectée correctement à la base.

### 2 – Fonctions Répondeur

**Son défectueux :**

- Refaites l’annonce en parlant plus près du micro.

**Le répondeur ne prend plus de messages :**

- Vérifiez que le répondeur est en service.

**Certains messages n’ont pas été enregistrés complètement :**

- Le correspondant parlait avec une voix trop faible, l’appareil a coupé l’enregistrement.
- Le correspondant s’est arrêté de parler plus de 5 secondes pendant l’enregistrement de son message, l’appareil a coupé automatiquement l’enregistrement
- Le correspondant a commencé de parler avant le bip sonore.
- La mémoire du répondeur s’est trouvée pleine durant la conversation.

**Pour les utilisations à distance (interrogation, mise en service, etc.), vérifier les consignes suivantes :**

- Il faut utiliser une ligne directe à Fréquence Vocale (FV).
- Si vous passez par un standard, il faut utiliser un bipper (non fourni).
- Si la ligne téléphonique est à fréquence décimale, il faut utiliser un bipper (non fourni).
- Le code d'interrogation à distance est mal composé ou est incorrect.

#### **Le répondeur ne peut être mis en service à distance :**

- La mémoire est pleine, il faut écouter tous les messages puis les supprimer.
- Le code d'interrogation à distance est mal composé ou est incorrect.

### **3 – Fonctions présentation du nom ou du numéro**

- L'accès au service **Présentation du nom** est soumis à la souscription d'un abonnement auprès de votre opérateur (sous réserve de disponibilités techniques de votre opérateur).
- L'accès au service **Présentation du numéro** est soumis à la souscription d'un abonnement auprès de votre opérateur (sous réserve de disponibilités techniques de votre opérateur).
- Si vous êtes abonné à la présentation du nom ou du numéro, la date (jour/mois) et l'heure sont mises à jour par le réseau à chaque appel reçu.

## **Information générales**

### **IMPORTANT**

Ce téléphone n'est pas conçu pour émettre des appels d'urgence lors d'une coupure de courant. Veillez à prendre d'autres dispositions en cas de besoin.

### **1 – Remplacement des batteries du combiné**

Après un certain temps, il se peut que les batteries du combiné se déchargent plus rapidement. Il s'agit d'une usure normale. Les batteries doivent être remplacées.

1. Ouvrez le couvercle des batteries.
2. Enlevez les batteries puis remplacez-les par des nouvelles batteries Ni-Mh.
3. Poussez le couvercle des batteries jusqu'au clic.

### **ATTENTION**

Ne disposez pas les batteries dans l'eau ou le feu. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

Renseignez vous pour leur recyclage.

### **2 – Consignes de sécurité**

- L'appareil n'est pas connectable à un schéma d'alimentation **IT**.
- L'appareil est alimenté par un adaptateur secteur AC/DC, conforme à la norme EN 60950, branché sur une prise 230 V AC 50 Hz.
- L'adaptateur servant de dispositif de sectionnement, le socle de prise de courant doit être installé à proximité de l'appareil et doit être aisément accessible.
- La connexion à la ligne téléphonique répond au niveau de sécurité **TRT-3**.

- L'entrée d'alimentation répond au niveau de sécurité **TBTS**.
- La sécurité électrique correspond aux vérifications **EN 60950**.
- La température maximale d'utilisation est de 35° C.
- Cet appareil utilise des bandes de fréquences radio dont l'utilisation est harmonisée dans l'ensemble de la communauté européenne.
- Le marquage des équipements terminaux attestés conformes se situe sous la base.
- Le test pour le SAR n'est pas nécessaire pour les produits ayant une puissance inférieure ou égale à 20 mW. Ce produit ayant une puissance moyenne inférieure à cette limite, il n'est donc pas concerné par ce test.

### **3 – Précautions d'emploi**

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec votre TECHYO SOLO/DUO/TRIO. L'utilisation d'un bloc d'alimentation non autorisé annulera votre garantie et peut endommager le téléphone (ou les blocs d'alimentation fournis pour les supports de charge à l'intérieur des packs TECHYO DUO/TRIO).
- Utilisez uniquement les batteries rechargeables agréées fournies.
- N'essayez pas d'ouvrir le combiné (excepté pour remplacer les batteries) ou la base. Cela peut notamment vous exposer à des risques de haute tension. Contactez le service d'assistance téléphonique pour toute réparation.
- Si le téléphone est verrouillé, il n'est pas possible d'effectuer des appels.
- Le signal radio transmis entre le combiné et la base peut provoquer des interférences avec les prothèses auditives.
- Il est recommandé de demander l'avis d'un expert qualifié avant d'utiliser cet appareil à proximité d'équipements médicaux d'urgence ou de soins intensifs.
- Si vous avez un pacemaker, nous vous conseillons de demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Votre téléphone peut provoquer des interférences avec d'autres équipements électriques, tels que les postes de télévision et les postes de radio, les réveils/alarmes et les ordinateurs, lorsqu'il est placé trop près de ces derniers.
- Il est recommandé de placer votre téléphone à au moins un mètre de ces équipements pour minimiser tout risque d'interférences.
- Ne jetez pas les batteries dans le feu. Il existe un risque sérieux d'explosion et/ou d'émanation de gaz chimiques fortement toxiques.

### **4 – Nettoyage**

Nettoyez le combiné et la base (ou le chargeur) à l'aide d'un chiffon très légèrement humide ou d'une lingette anti-statique.

**Remarque :** *N'utilisez jamais de produits nettoyant. Cela peut endommager le téléphone. N'utilisez jamais de chiffon sec. Cela peut provoquer une charge statique.*

## 5 – Environnement

- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil.
- Le combiné peut devenir chaud lorsque la batterie est en charge ou lors de périodes d'utilisation prolongées. Cela est normal. Cependant, pour éviter tout dommage, il est recommandé de ne pas placer l'appareil sur du bois ancien ou plaqué.
- Ne placez pas votre appareil sur des tapis ou des surfaces fibreuses, et tenez-le éloigné des courants d'air.
- Ne placez aucune pièce de l'appareil dans l'eau et n'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides, telles que les salles de bain.
- Ne placez pas votre appareil près d'une source de chaleur, d'un élément explosif ou autres situations dangereuses.
- Votre téléphone peut être endommagé lors d'un orage. Il est recommandé de débrancher l'alimentation et le câble téléphonique pendant un orage.

## 6 – Consigne de mise au rebut de l'appareil

Le symbole indiqué ici et sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme un équipement électrique ou électronique et qu'il ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux en fin de vie.

La directive DEEE 2002/96/CE (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) a été instaurée pour recycler les appareils à l'aide des techniques de récupération et de recyclage les plus performantes, afin de minimiser les effets sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et éviter les décharges de plus en plus nombreuses.



Ce logo signifie qu'il s'agit d'un équipement électrique et électronique contenant des substances dangereuses pouvant avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

Ces produits sont donc à traiter en tant que déchets assujettis à la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Ils ne doivent donc pas être jetés avec les déchets municipaux non triés, mais remis à des déchetteries ou des systèmes de reprise et de collecte mis à votre disposition par les collectivités locales.

Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs privés

Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, enlevez les batteries et mettez-les au rebut ainsi que l'appareil en respectant les processus de recyclage locaux. Pour de plus amples informations, contactez les autorités locales ou le revendeur de l'appareil.

Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs professionnels

Les utilisateurs professionnels doivent contacter leurs fournisseurs, vérifier les conditions générales du contrat d'achat et s'assurer que cet appareil n'est pas mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de sa mise au rebut.

## 7 – Informations techniques

### Insertion d'une pause

Avec certains standards, après avoir composé le préfixe, il se peut que vous deviez attendre que le standard prenne en charge une ligne externe. Vous devez alors insérer une pause lors de la composition du numéro.

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pour insérer une pause (P) avant de saisir le numéro de téléphone.

De plus, vous devez parfois insérer une pause lors de l'enregistrement de numéros internationaux.

### Rappel

Vous pouvez avoir besoin d'utiliser la fonction rappel si vous êtes connecté à un standard ou un PABX. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre fournisseur PABX.

## Champ d'application de la garantie

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à partir de la date d'achat\*

La garantie ELECTRO DEPOT est valable pour un usage normal de l'appareil tel qu'il est défini dans le cadre de la notice d'utilisation.

Sont exclues de cette garantie, les batteries, les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil. En particulier, la garantie ne s'applique pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manœuvre, d'un branchement non conforme aux instructions mentionnées dans la notice ou aux prescriptions de votre opérateur, de l'effet de foudre, de surtension secteur, d'une protection insuffisante contre la chaleur, l'humidité ou le gel. La garantie s'étend uniquement à la France Métropolitaine.

En tout état de cause, la garantie légale pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

	Distribué par : ELECTRO DEPOT 1 Route de Vendeville 59155 FACHES THUMESNIL France <a href="http://www.electrodepot.fr">www.electrodepot.fr</a>	Fabriqué en Chine
---	--	-------------------

Cet équipement est conforme à la directive R&TTE 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTCP).

Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTCP, la conformité en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTCP.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.

**Cet appareil est destiné à la France.**

\* Sur présentation du ticket de caisse